

大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可預致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書機紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

# 申報

(號一十第牌門口馬巴舊在設開館本)

印工緻絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各價其相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附錄其有須無礙於人而後始錄其有謬屬成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸君來札尚祈自諒更須寫實爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

庚寅十一月廿八日

英大一千八百九十一年正月八號禮拜四 (凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半) 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半

謹再聲明 ○啟者昨日報首刊登告白言本報定於是日分送辛卯年月份牌一事本擬於是日隨報贈送所奈趕印不及未能普遍誠恐有礙此失彼之虞故特亟為印就并填乳金定於本日隨報分送不取分文謹此聲明諸希 諒照 本館謹啟

辛卯月份牌發售 ○啟者本報所印光緒十七年辛卯之月份牌業經告竣其寫印之工巧固已較勝於往年且復詳加考察核對精微不至有所訛舛以至貽笑方家 諸君欲選購者無論色紙白紙以及填色描金均憑選擇價甚相宜尚懇 移玉早臨不勝欣幸此佈 本館謹白

觀法兵逃遁事有說 紅箋均便可以任意選沽 諸君有欲購用者請至本館購閱可也特此佈 聞 本館謹白

昨報法國運船高浪霧由法載兵往越道經叻海遁去兵丁五名此固老生常談數見不鮮實不足以為異也誠如是竊不禁而有說焉夫歐洲各國近來多求新地常有遠至數萬里外故時遣兵出成是為常事不特法國為然即各國亦無不然然他國之載兵出成也以時而出亦以時而歸未聞有所損失逃亡即俄人戍守海參崴一地亦云苦矣然究未聞諸軍有潛逃之事獨至於法之成越則猶未到防之際即有逃亡且此事已屢見不窮甚有不能登岸以至赴水而逃者則此情可想而見其故何哉蓋法兵之所長非畏軍威實畏越南之土地耳蓋他國之遣兵出成也係作太平之旅並無爭戰不過照例操防即或有爭端則係事出非常原非意中所料而法兵之往越則必不免乎爭戰且其性命實不殊暹羅之危人情莫不恐死而好生是又何怪其遁逃耶或曰為兵者所司何事不過用諸行伍之間耳國家養兵於平日惟真有事戰之時得以收其死力則戰固兵之分也況夫勇士不忘喪其元彼糾糾之夫正宜喜向疆場以立功名而戰事素又有何難臨陣退縮委頓不前性懦如斯安可以審於軍籍乎不知此中實有故存焉也夫越南一國雖歸法轄者有年然而常有不靖之虞成其地者均有不能安枕且越南之戰又與他處不同蓋該處不服法人之黨甚多草野英雄時相噴聚相時而出擾及法人該處山徑叢叢本非易涉法人憚於險阻不敢窮其內地故羣雄之噴聚法實無得而知之迫其羽翼既成即出而擾法法固所轄地方而後法始率兵應之是則利鈍之勢大殊故法兵雖強亦每為黨人所敗蓋黨人巢穴法兵既不能至遂不可得而攻之法之營壘則敵無不知之故祇有敵之既出而後以兵應之實不能率兵直搗敵人之巢使其不復能聚處也且也越南一地其黨人最稱強悍在法人口雖不畏心實怯之想當日法以全力而寇越南僅一黑旗遂使法軍披靡而逃元戎授首今黑旗之帥雖已召回官於中國然其餘眾未散依然屯於關外其銳尚不多遜於曩時加以各處羣強紛然並起均無不深怨法人入骨因聚諸壯士彼此聲氣相聯是則法兵雖強亦終疲於奔命以故羣次失利靡有窮期即倖而獲勝驟厥渠魁然此黨方類彼黨復作大有一波未平一波又起之勢法人實無奈之何加以越南土地瘴癘最深歐洲之人不能習其水土以故常有患瘴死亡之事夫方苦兵戎復遭瘴癘何能堪此故每遇兵丁受代回國之際其人數必遠減於出成之時且皆肌瘦形枯無復昔時之光澤此亦由於死於鋒鏑者有之死於瘴癘者有之即幸而不至死亡則亦受病受驚毫無生氣其苦如是故人皆視成越為畏途誠如是焉則又何怪其中途遁去耶且法國近年讀武勇兵亦滋甚矣先則關踞多尼繼則侵擾馬島未幾而越南事作羽書尤急然則彼營伍之士已覺疲弊難堪加以越事復平而不平至今數年依然未已乃復時驅其兵往戍是又何怪諸兵之捨命而逃哉噫法將於此當自反而觀之應有以知其故可以無庸為此逃兵咎矣

諭旨恭錄 ○十一月初七日奉 上諭戶部左侍郎孫貽經由翰林許升卿貳曾在南書房行走迭蒙文衡克稱厥職前因患病假假辦理茲聞逾逝軫悼深加恩眷照侍郎例賞卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏欽此同日奉 上諭錢應鴻現已補授禮部右侍郎其所著都察院左副都御史著實體芳署理欽此

聞耳而且民間納餉儲備亦用之 朝廷頒發各款亦用之則更上下流通矣此則糧餉之宜納也以上一綱十目皆造鐵應用之策果如此行之非僅通行無滯抑且有利無弊所以杜漏卮而便民用者胥在此舉矣所謂一舉而數善備焉惟與此相輔而行者莫如鈔票如我國家既設泉局鼓鑄金銀各錢復立銀行以頒發金銀等票國用民生無不利便於是虛實相資上下交益又何難與泰西各國齊驅並駕也哉 附帶紹台道憲吳福英觀察原評四洲近事瞭然胸中故一綱十目於利弊所在通行之策洞中窺要確有把握

英美電音 ○廿五日英京發來電報云英國駐美公使業經照會美國樞臣言嗣後美國若在界外將英國在春陵海之漁船執捕則英國戰船定必盡其力以相拒禦云

法郵船抵粵行期 ○刻接前途遞來電耗云法國郵船名梁拿於廿五早七點鐘由西貢啟程定於本日早禮拜三到叻上落客貨畢即啟輪西渡茲特為之登錄以告辦郵務者

俄儲抵印 ○刻接孟買遞來信息云俄皇太子遊旌業於西去月廿三號行抵該處地方時孟買制軍聞儲駕已臨登即親至船中迎迓甚為肅禮云是亦可證英俄之親睦矣

英京近信 ○前任香港總督燕制府為基路加尼之人舉充議員一事業已迭登前報茲接英京來耗謂是役也燕公所得之票計共二千五百零三張之多而其敵黨所舉之士加里所得之票則不過一千三百五十六張而已然則燕公之票勝之甚遠人心所向如是宜乎其舉授議員也

西事譯錄 ○阿非利加洲東境土人滋事被英軍攻擊情形業已略登前報茲接山施谷來函更為詳晰據稱英兵既攻毀數鄉後即派水陸兵五百名由船登岸直入內地約離土人之處數百丈即擇地安營敵軍望見陡從三面圍攻兵總率兵相拒鏖戰良久敵卒不支四散而逸初時英軍之至也携帶軍器過重又奔烈日之中飢渴異常無水飲食一到行營即已疲倦倒臥乃猶能倉卒應敵一戰而挫其鋒非平日訓練得宜何以能此英軍得勝後息一宵翌早即整隊啟營前進沿途瞭望但見樹木四面圍繞不見該城形勢祇有叢林之內一路可通惟有敵人把守見英軍至突然而出苦戰移時卒為英軍所取奔回林中英軍乘勝由空道直入至林內見一柵門樹木堆積急難前進焚以炸藥始有小路可通遂乘勢偷進城內見敵人已遠颺各家多有炊膳未熟者大抵猝聞兵至不遑飲食也兵既入城盡載其鎗重而返內有高容一箱快鎗一桿乃德皇贈與該土酋者隨舉火焚其藥局燬其屋宇頃刻之間全城盡成焦土當火熾時見有逃火小兒多在瓦面行走軍士欲燃鎗擊之免其受焚燒之慘城內居民亦多有潛匿未逃者想皆葬身火坑矣城破後翌日即班師回船現祇派炮兵兩隊駐紮海濱窺探動靜而已

法兵逃脫 ○有法國運船名高浪霧者近由法京裝載弁兵言往西貢等處計船中武弁共有八十六人軍士九百人該船昨已道經叻海因添載煤糧之故暫泊於慕娘船澳碼頭詎船中有兵丁五名竟潛遁脫查此諸兵內有一人係為德籍逃脫而後即遁至附近該處之德船中其餘四兵則已四散而逃不復能於踪跡矣未幾該船有兵官登岸適在拋球場之酒店樓中憑欄眺望見門前有二兵道過細觀其貌即早聞逃遁之兵也該兵官因追下樓欲將此二兵執捕詎二兵亦已窺見兵官在此故一已乘坐手車而遁一則脫去雙履亦足而逃故均莫能追及云

命案驗屍 ○昨報閩人蔡萬利在牛車水與警察中猝病致斃一事嗣蔡之屍身業經驗屍官驗畢係因肺病失醫以至於死非有別情故已將案注銷矣

巡司抵叻 ○本坡總巡捕官麥君請假回歐遺缺即以檳城巡捕官密君調署各節均列前報茲悉密君昨日已由檳城抵叻行當履新視事新猷善政可以拭目覘之矣

別饒醫法 ○泰西醫治跌打外科之法常有刀鋸從事然其用也必先以醉藥將病者迷倒而後奏刀非可以強為從事也乃觀曼埠印度醫師所醫之症則又殊有不然者先是有爪亞人某赴其友之喜筵因燃炮傷其右手其傷甚重即經送至該處醫院中調理該院醫師則印之孟加拉人也視其傷畢因曰此手已廢必須鋸去方可獲痊也某因性命起見亦無可奈遂允之醫即呼集巡差數人用索將其細於門前之木樁中而後硬施斧鋸并不用藥以迷其性致其痛極嗚如殺家傍觀者皆為戰慄而醫神色自若鋸畢再以藥敷之云噫似此醫法洵屬別有專門雖醫而獲痊亦不免受一場劇苦矣

給婚議准 ○本坡保良局內現有及年女子二人須為之擇配以了此段因緣故廿五日經諸局員在局中議定將女子葉亞嬌給予史阿福為妻而黃金有則給予盛晉卿為妻兩新增均係上海人現在乃逸洋行充當木工者云

烟水權罰 ○近來叻市所售之戒烟藥水前經國家議定一體為之禁絕而此律係定於西本年元月且即華本月廿一日後舉行此中情形本報已迭次錄登無如市井之人向多置而弗恤是豈若輩懵然無知雖有禁令之頒而依然罔覺即初生之輩不覺其誤以為難辨情

情本報已迭次錄登無如市井之人向多置而弗恤是豈若輩懵然無知雖有禁令之頒而依然罔覺即初生之輩不覺其誤以為難辨情

三品出品

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來助發售其酒係白頭次式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭計華字若嘉破顯明也公司者始無伴若此字樣即屬假冒請為細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟



營思營生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟儲蓄兩然必須有以善其始始無意外此本行鐵櫥所以為諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽買此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固前無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇出火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 大清光緒十五年十一月初六日 明嗎也洋行謹啟

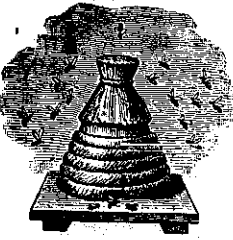


烏密酒發賣



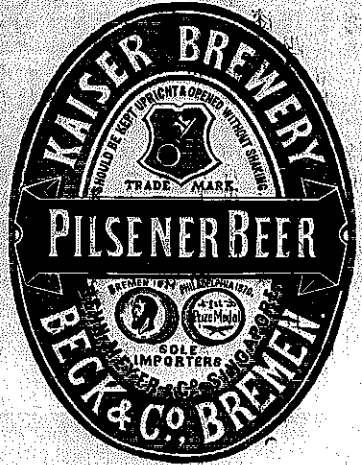
啟者本行向由英國督辦各種美酒來助發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到助應店此酒香醇異常不惟飲之可口且能保養精神神和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君不欲配飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之購者祈早至惠臨沽買是幸 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明嗎也公司謹啟

蜜酒出售



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來助發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧所為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往加勝吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘各埠均能運往並此佈聞 大英一千八百八十六年十一月十八號 明嗎也洋行謹啟



西國頂上密酒發售

# Culmbacher Bock-Bier



啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落甘公麻六甲之甘明街第十號門牌并有店舖三間坐落甘公麻六甲子  
 親由歐洲督辦  
 頂上正裝蜜酒  
 來助發售其酒  
 香美異常且蒸  
 製最為得法功  
 能清涼解毒滌  
 暑除煩於南洋  
 尤屬相宜常常  
 飲之可令人不  
 沾暑濕瀉疫等  
 症茲特載來發  
 售價甚相宜  
 諸君欲購買者  
 請認以上所印  
 此酒標頭慎為  
 告擇以免為魚  
 珠之混是所切  
 盼特此佈聞  
 大清光緒十四  
 年九月廿七日  
 大英一千八百  
 八十八年十  
 月三十一號  
 美憐登洋行啟

女醫問世 ○啟者氏向在英習醫有年前  
 到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘  
 起至十二點鐘止在中華藥房內以應  
 諸君之聘倘有賜教者祈加 惠臨為盼  
 大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時欵鐘表出售 ○啟者本店開設在國  
 家信局對門即來安公司之隣專在歐洲  
 督辦各式時欵鐘表來助發售計有銀表  
 一種最為名貴每枚價銀二十五元并有  
 大小各式金表甚多均屬官行出色者更  
 有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀  
 五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱  
 備無不備其鐘座鐘以及石質之鐘皆備其  
 鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表  
 金匙相金表練金戒指等各物甚多不  
 能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表  
 以及風雨針等件甚為精細保能各度無  
 訛 諸君惠顧請即移玉 光臨為盼  
 大英一千八百八十八年四月十七號  
 橫申鐘表店謹啟

**馳名威士枝酒** ○啟者本行在叻代辦發售仙理谷威士枝酒此酒天下馳名而實得力三將諸士商尤為嗜嗜因其氣味清香且能  
 除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零售者且其價甚相宜每箱僅取銀四  
 元七角五分 諸君賜顧祈早惠臨為盼 大英一千八百九十年十一月十四號 牙直里洋行謹啟

**賞格照登**  
 立賞格人 苑生號有被李慶炎欠去銀項為數甚鉅蓋他乃前年承充本坡烟酒餉碼之人當日伊家所有椅桌銅器玩物約值銀三千  
 餘元其山頂別墅椅桌銅器玩物約值銀九百餘元另有金銀器磁器不計其數當慶炎初死之時各處之物件依然俱在迄今僅閱年餘  
 購物盡歸烏有似此變遷殊深滋訝必持高懸賞格與 諸君約倘有知其搬出寄頓何處或知其有與人暗伴生理或明買各公司股份  
 及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項捏作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲 檳  
 榔嶼 上海 昔仔莪 吉龍 日裡 稜埠 那律 柔佛暨荷蘭等處者祈到本號報說俟查明確實俾得追回抵償之後願將該物  
 項對半均分以酬其勞如該物值銀在一萬元之數則賞給銀說人五千元或多或寡照此遞算決不食言至遠近各色人等凡有金銀鑽  
 銅等器及家器產業買賣契券以及慶炎死後曾將金銀兩銅各器代為兌出或將股份物幸代為暗典於人均祈前來報知如果証據顯  
 然本號自當酌量給賞此帖是實幸勿懷疑 大清光緒十六年九月二十三日 苑生公司章芳琳謹啟

**貨棧店舖出賃** ○啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落甘公麻六甲之甘明街第十號門牌并有店舖三間坐落甘公麻六甲子  
 樓街第九號十號十一號門牌又貨棧一間坐落三美街真貞棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘 諸君有欲稅居者請至本公司相  
 商便妥謹此佈 聞 大英一千八百九十年八月廿九號 大清光緒十六年七月十四日 新嘉坡保險公司謹啟

**吉屋出賃** ○啟者茲有便厝一間在老爺  
 官前門牌一十五號即協恒隆現住之厝  
 諸君欲稅請至本號面議此佈  
 大清光緒十五年十二月初二日  
 豐興號謹啟





**頂受聲明** ○啟者小坡火車路第四百八十六號門牌俊昌鐘表店原係麥亞買創設茲麥已遷身故其母伍氏將店底傢私貨物等全盤頂與同興號曾瑞承受即改號曰同興棧仍作鐘表生理嗣後本店生理盈虧不干舊人之事倘舊人有未清賬目亦向經手是問與承頂人無涉特此聲明  
大清光緒十六年十一月廿八日  
承頂人同興號曾瑞謹白

**聲明告白** ○啟者新嘉坡東安號西安號昆安號謝我鳳井家器貨物及來往賬目全盤承與致中和公司其日後生理盈虧不干本號之事特此聲明免滋後論  
大清光緒十六年十一月廿八日  
東安號西安號昆安號謹白

**實勝越國家告示** ○實勝越國家 為招商承充餉碼事照得本轄內之烟酒賭博均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號即華辛卯年五月廿五日起以三年為期茲將各碼條開列如左 一鴉片烟碼所轄之地係由丹戎拿株起至昔南港地方止計有三百七十英里 一賭碼係由丹戎拿株起至沙羅港止 一酒碼亦由丹戎拿株起至沙羅港止 如欲入票欲承此碼者其票須用英字自行封固蓋用火漆其票面須交實勝越國家收拆等字樣方合而此三項餉碼須逐款列明某碼之價若干更列一總價方為合式但欲承充此碼者務於西本年四月十六號即華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家酌奪不得執價高者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智申西登洋行詢問便得各宜踴躍慎無觀望特示  
大英一千八百九十一年正月六號  
大清光緒十六年十一月廿六日 示

**頂受聲明** ○啟者新嘉坡豆腐街第一百八十九號門牌廣源隆號原係陳啟自行創建茲緣陳啟志圖別業經將該號店底貨物全盤生理頂到茹祥等項受任從改號經營其於頂受銀項概交陳以領楚嗣後生理盈虧不干陳啟之事倘陳啟有與各寶號交易來往借揭酒對等數均為經手是問概與新承頂人茹祥等無涉先此聲明免滋後論  
光緒十六年十一月二十五日  
新承頂人茹祥謹白

**屋地出投** ○啟者茲承國家之命定於西本月十五號即華十二月初六日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣屋地二區坐落海山會館街第廿六廿七號門牌即前海山館基址其地大有二千二百七十八方英尺地券係至一千九百十四年為止每年納納券費銀六元而投定之後先交價費四分之二更繳券費銀四元其餘拍賣章程應照西字而行至若所餘價費限以二十日內如數清償如有欲觀其地之詳細情形者可向地理司署詢問便得 諸君合意祈為屆期 玉臨拍買此佈  
大清光緒十六年十一月廿三日  
大英一千八百九十一年正月三號  
地里司勿蘭謹白 拍賣人巴越

**委辦順直水災勸捐啟** ○啟者順直為畿輔重地 國家根本所關本年被水成災為百餘年所未有前奉 李傅相電諭令在外埠勸捐正在欲行開辦頃復奉 閩浙督憲卞 發到勸辦順直賑捐委札一件關防一顆飭在本坡開局勸捐又閩省善後局司道發來南洋各紳商諭帖數十張及局收數百張併蒙汀漳龍道劉派有候選知縣舉人王寬候選縣丞邱鴻玉龍溪縣學茂才莊純輪來洋幫辦捐務竊維南洋為殷富之區素多慷慨好施之士十餘年來樂捐鉅款屢得獎叙之榮此次順直奇災尤望大發慈悲共拯飢溺其捐局現設在振成公司內面志切願揚者 請移玉至局面議為幸  
光緒十六年十一月廿三日 奏辦順直賑捐委員 陳金鐘 王寬 邱鴻玉 莊嵩齡全啟

**承受聲明** ○啟者廣興昌之舖在小坡長寮街門牌八十號今頂與賴福昌承受准於十一月廿八日下午交易如有欠到各行帳目揭借會等項祈為早日標明如屆期不到是為自誤與賴福昌無涉日後生意與賴生記無涉  
光緒十六年十一月廿二日 賴福昌啟

**工部局告白** ○啟者西一千八百九十一年所有在本局界內諸店戶所收之稅現經估便已造有冊籍存於本局寫字樓即大會堂內以便助地諸業主到而查看倘有欲查此冊者除禮拜外每日上午十點鐘起至下午四點半鐘止均可到來查閱但查閱此冊限至西來年正月十二號即華本年十二月初三日止倘諸人有欲指駁者當於本局人員尚未會議此事之前函來辯駁或於會議之日親至訴明以便為之議決逾期不來即作為定準嗣後不得再有更易先此佈明各宜自諒  
大英一千八百九十年十二月十一號  
大清光緒十六年十月三十日 工部局司理人兼理估稅事務人員厘兒不勝宜禮謹白

**牛車貨車換牌告白** ○啟者茲一千八百九十一年所有牛車及貨車換牌註冊之事應在陸旗山下釐督馬里路傍本局貨倉內舉行茲將各日期開列如左 一牛車註冊換牌定於西一千八百九十一年正月五號即華本年十一月廿五日禮拜一起 一貨車註冊換牌定於西一千八百九十一年正月八號即華本年十一月二十八日禮拜四起凡換牌每日由七點鐘以後辦理是日之後所有牛車貨車等如未換牌仍在路中拖用者本局人員定當將該車扣留前照一千八百八十七年所立第九條第一百零三章內第五節之律將車主人控告至於各車欲至本貨倉換牌者須將其車在陸旗山下本局貨倉前之釐督馬里路丁路及墨路之處排作一行俾免有礙道途計牛車每輛每年牌費銀六元貨車每輛每年牌費銀四元此項均須先行繳納此通知  
大英一千八百九十一年正月十一號

大清光緒十六年十一月廿三日

大英一千八百九十一年正月三號

大英一千八百九十一年正月三號

大英一千八百九十一年正月三號

大英一千八百九十一年正月三號



